

Honeywell

Operating Manual

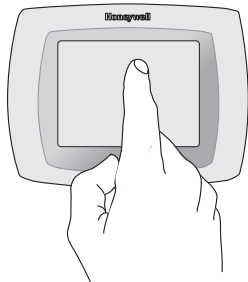


VisionPRO® TH8000 Series

Touchscreen Programmable Thermostat



69-1894ES-1



BE CAREFUL! Never use sharp instruments, such as a pencil or pen, to press touchscreen keys. To prevent damage to the thermostat, always press keys with your fingertip.

This manual covers the following models

TH8110U: For 1 Heat/1 Cool systems

TH8320U: For up to 3 Heat/2 Cool systems

TH8321U: For up to 3 Heat/2 Cool systems with dehumidification

(Pull thermostat from wallplate and turn over to find model number)

This thermostat contains a Lithium battery which may contain Perchlorate material. Perchlorate Material—special handling may apply, See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Need Help?

For assistance with this product please visit <http://yourhome.honeywell.com> or call Honeywell Customer Care toll-free at **1-800-468-1502**

Read and save these instructions.

© U.S. Registered Trademark.
US Patent No. 6595430, D509151 and other patents pending.
Copyright © 2007 Honeywell International Inc. All rights reserved.

Table of contents

About your new thermostat

Thermostat features	2
Programming at a glance	3
Quick reference to controls	4
Quick reference to status display	5

Programming & Operation

Clock setting.....	6
Fan setting.....	7
System setting.....	8
Using program schedules.....	9
Program schedule overrides	12
Vacation hold.....	14
Special features.....	15
Screen lock.....	16
Screen cleaning.....	17
Humidity display & control.....	18

Appendices

Battery installation	20
Advanced functions	21
In case of difficulty.....	26
Optional remote sensors	28
Limited warranty.....	29

This thermostat is ready to go!

Your new thermostat is pre-programmed and ready to go. See [page 3](#) to check settings.



CAUTION: EQUIPMENT DAMAGE HAZARD. To prevent possible compressor damage, do not operate cooling system when outdoor temperature is below 50°F (10°C).

About your new thermostat

Congratulations! You've just purchased the world's most advanced, easy-to-use thermostat. It has been designed to give you many years of reliable service and touch-screen climate control.


Features

- 7-day program schedules maximize comfort and economy.
- Armchair programming: Just pull thermostat from the wall to set schedules.
- EnergyStar® compliant to greatly reduce your heating/cooling expenses.
- One-touch temp control overrides program schedule at any time.
- Precise comfort control keeps temperature within 1°F of the level you set.
- Change/check reminders let you know when to service or replace filters, batteries and other critical components.
- Large touchscreen display with backlight is easy to read—even in the dark.
- Select models display and control summer humidity.
- Select models accommodate optional outdoor or indoor remote sensors.

This thermostat is ready to go!

Your new thermostat is pre-programmed and ready to go. Just set the time and day. Then check the settings below and change if needed:

1. **Set clock**.....See page 6
2. **Select fan setting:** Preset to Auto.....See page 7
3. **Select system setting:** Preset to HeatSee page 8
4. **Program schedules:** Preset to energy-saving levels while you're at work or asleep (assumes you wake at 6 am, leave at 8 am, return at 6 pm and go to bed at 10 pm).....See pages 10-13

 **ONE-TOUCH TEMP CONTROL:** You can override the program schedule at any time, and manually adjust the temperature (see pages 12-14).

Quick reference to controls

Press day(s) to set program schedule (see page 11)

Press to select fan operation (see page 7)

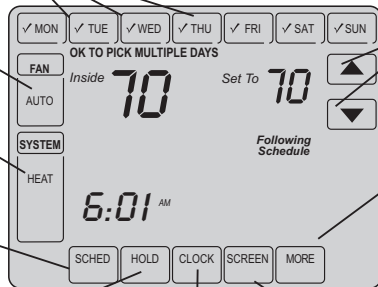
Press to select system type (see page 8)

Press to set program schedule (see page 11)

Press to override program schedule (see pages 12-14)

Press to set clock (see page 6)

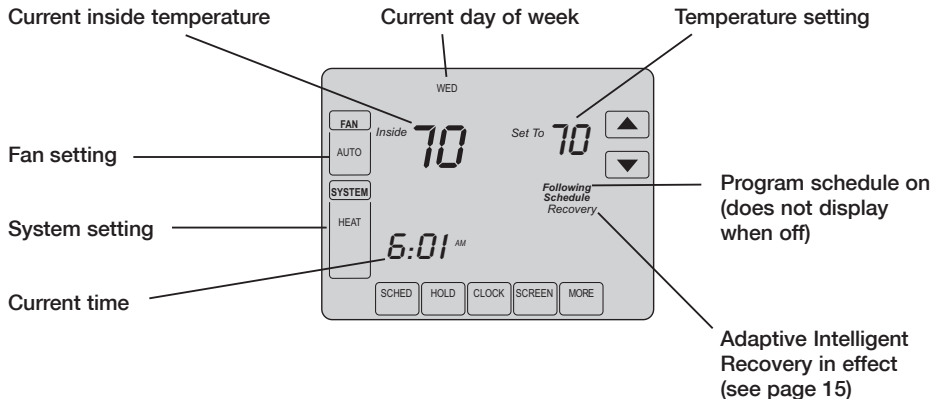
Press to lock keypad for 30 seconds to clean screen (see page 17)



Press to adjust temperature settings (see pages 11-14)

Press for more options (select models only)

Quick reference to status display



Other display messages:

- **Cool On:** Cooling system is activated
- **Heat On:** Heating system is activated
- **Aux Heat On:** Auxiliary heating system is activated

Clock setting

Press **CLOCK**



Adjust time, then press **DONE**



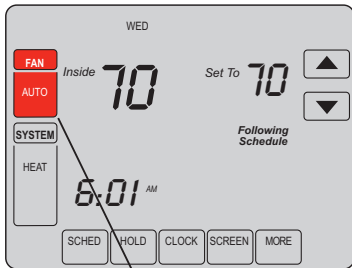
To set the current time display, press **CLOCK**, then press **▲** or **▼** to adjust the time. Press and hold **▲** or **▼** to advance the time more quickly.

Press **DONE** to save & exit (or press **CANCEL** to exit without changing the time).

Note: The real-time clock should never require adjustment since it automatically updates for daylight savings time, and stores all date/time information.

Note: To change the current week day display, see page 22.

Fan setting



Press FAN

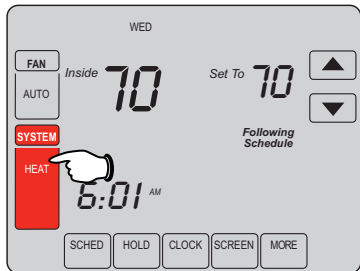
Note: If a fan schedule is programmed, “Auto” will run the fan schedule.

Press **FAN** to select fan operation, then press **DONE**.

- **On:** Fan is always on.
- **Auto:** Fan runs only when the heating or cooling system is on.
- **Circ:** Fan runs randomly, about 35% of the time, not counting any run time with the heating or cooling system.

You can press **FAN** to override the fan settings you’ve programmed for different time periods (see page 11). If you select On or Circ, the setting you select will remain active until you press **FAN** again to select Auto (see page 27 for more information).

System setting



Press the **SYSTEM** button to select, then press **DONE**.

- **Heat:** Thermostat controls only the heating system.
- **Cool:** Thermostat controls only the cooling system.
- **Off:** Heating and cooling systems are off.
- **Auto:** Thermostat automatically selects heating or cooling depending on the indoor temperature.**
- **Em Heat** (only for heat pumps with auxiliary heat): Thermostat controls Emergency and Auxiliary Heat. Compressor is locked out.**

** Select models only

Save money by setting program schedules

It's easy to program your system for maximum energy savings. You can program four time periods each day, with different settings for weekdays and weekends.

**WAKE**

6:00 am

70°

Set to the time you awaken and the temperature you want during the morning, until you leave for the day.

**LEAVE**

8:00 am

62°

Set to the time you leave home and the temperature you want while you are away (usually an energy-saving level).

**RETURN**

6:00 pm

70°

Set to the time you return home and the temperature you want during the evening, until bedtime.

**SLEEP**





10:00 pm

62°

Set to the time you go to bed and the temperature you want overnight (usually an energy-saving level).

EnergyStar® settings for maximum cost savings

This thermostat is pre-set to use EnergyStar® program settings. We recommend these settings, since they can reduce your heating/cooling expenses by as much as 33%. (See next page to adjust times and temperatures of each time period.)

		Heat (Mon-Fri)	Cool (Mon-Fri)	Heat (Sat-Sun)	Cool (Sat-Sun)
Wake (6:00 am)		70°	78°	70°	78°
Leave (8:00 am)		62°	85°	62° [Or cancel period]	85° [Or cancel period]
Return (6:00 pm)		70°	78°	70° [Or cancel period]	78° [Or cancel period]
Sleep (10:00 pm)		62°	82°	62°	82°

To adjust program schedules

Press **SCHED**

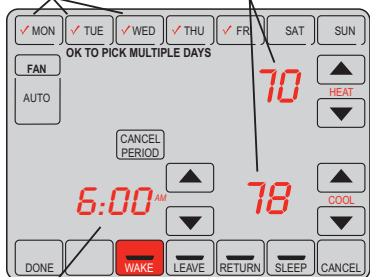


Press **EDIT**



Select day(s)

Set heat/cool levels



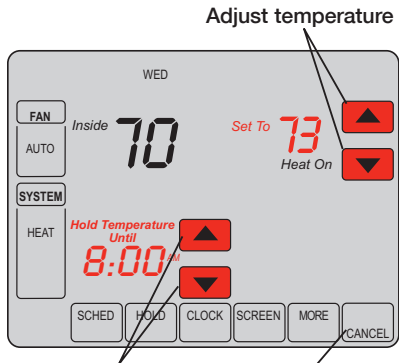
Set time for program period to start

1. Press **SCHED**, then **EDIT**.
2. Press day buttons (**MON-SUN**) to select day(s).
3. Press **▲** or **▼** to set Wake time for selected day(s).
4. Press **▲** or **▼** to set Heat and Cool temperature for this time period.
5. Press other time periods (**LEAVE, RETURN, SLEEP**) to set time and temperatures for each.
6. Press **DONE** to save & exit (or press **CANCEL** to exit without saving changes).

Note: You can press **CANCEL PERIOD** to eliminate any unwanted time period.

Note: Press **FAN** to customize fan settings for any time period (see page 7).

Program schedule override (temporary)

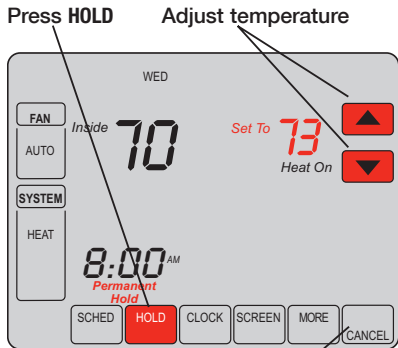


Press ▲ or ▼ to immediately adjust the temperature. This will temporarily override the temperature setting for the current time period.

The new temperature will be maintained only until the time you set. When the timer expires, the program schedule will resume and set the temperature to the level you've programmed for the current time period.

To cancel the temporary setting at any time, press **CANCEL** (or **SCHED**). The program schedule will resume.

Program schedule override (permanent)



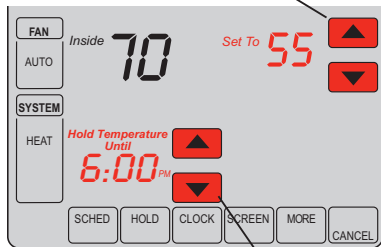
Press **HOLD** to permanently adjust the temperature. This will turn off the program schedule.

Whatever temperature you set will be maintained 24 hours a day until you manually change it or press **CANCEL** (or **SCHED**) to cancel “Hold” and resume the program schedule.

Press **CANCEL** (or **SCHED**) to resume program schedule

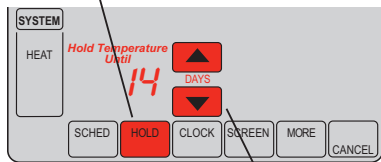
Vacation hold

1. Set temperature



2. Press to set time for schedule to resume

3. Press **HOLD** twice



4. Press to select number of days

This feature can suspend the program schedule for extended periods of time.

Press ▲ or ▼ to set the temperature you want, then press ▲ or ▼ to set the time of day you want the schedule to resume when you return. Press **HOLD** twice, then press ▲ or ▼ to select the number of days.

Whatever temperature you set will be maintained 24 hours a day for the number of days you select. After this number of days have elapsed, the previously programmed schedule will resume at the time you set.

If you return earlier than expected, press **CANCEL** (or **SCHED**) to cancel “Hold” and resume the program schedule.

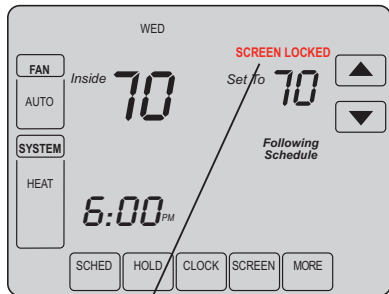
Special features

Auto Changeover: When set to Auto, the thermostat automatically selects heating or cooling depending on the indoor temperature.

Adaptive Intelligent Recovery: This feature allows the thermostat to “learn” how long the furnace and air conditioner take to reach programmed temperature settings, so the temperature is reached at the time you set. For example: Set the Wake time to 6 am, and the temperature to 70°. The heat will come on before 6 am, so the temperature is 70° by the time you wake at 6. The message “Recovery” is displayed when the system is activated before a scheduled time period.

Compressor Protection: This feature forces the compressor to wait a few minutes before restarting, to prevent equipment damage. During the wait time, the message “Wait” is displayed on screen.

Screen lock



See advanced function
0670 (page 25) for
screen lock options

To prevent tampering, the screen can be partially or fully locked.

When partially locked, the screen displays **SCREEN LOCKED** for several seconds if a locked key is pressed. To unlock the screen, press any unlocked key while **SCREEN LOCKED** appears on the screen.

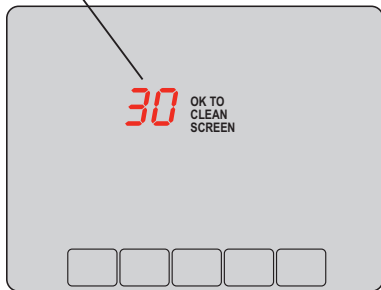
When the screen is fully locked, no keys function. To lock or unlock the screen, see advanced function **0670** on page 25.

Screen cleaning

Press **SCREEN**



Screen lock timer (30 seconds)

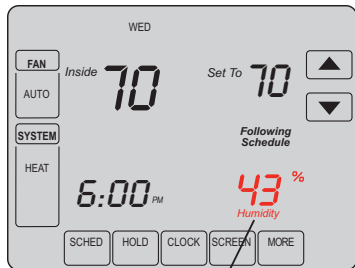


Press **SCREEN** to lock the screen for cleaning. The screen will remain locked for 30 seconds so you can clean the screen without changing any settings.

After 30 seconds, press **DONE** to resume normal operation, or press **SCREEN** again if you require more time for cleaning.

Note: Do not spray any liquid directly on the thermostat. Spray liquids onto a cloth, then use the damp cloth to clean the screen. Use water or household glass cleaner. Avoid abrasive cleansers.

Humidity level display (select models)



Indoor humidity level

Select models can display the current indoor humidity level.

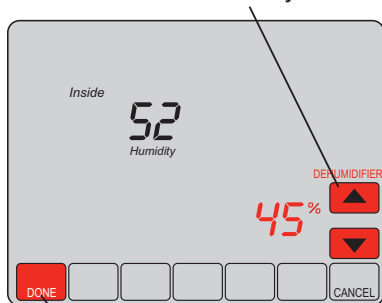
(If an optional outdoor sensor is installed, the outdoor temperature is shown instead of the humidity level. Press **MORE** to display the humidity level.)

Dehumidification control (select models)

Press **MORE** until humidity is displayed



Press to set desired humidity



Press to save & exit

Select models allow you to decrease summer humidity.

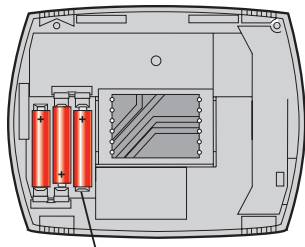
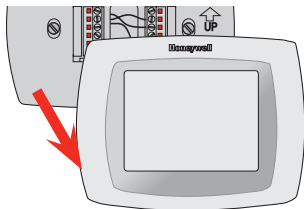
The thermostat monitors humidity. When humidity increases, the thermostat runs the air conditioner longer to reduce humidity (up to 3°F below your cooling temperature setting).

Press **MORE** until the humidity screen is displayed, then press ▲ or ▼ to set the desired humidity level.

Press **DONE** to save and exit, or press **CANCEL** to exit without saving changes.

Battery replacement

Grasp thermostat and pull to remove from wallplate



Insert 3 fresh AAA alkaline batteries

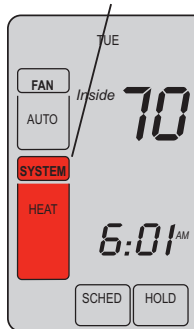
Batteries are optional (to provide backup power) if your thermostat was wired to run on AC power when installed.

Install fresh batteries immediately when the **LO BATT** warning begins flashing. The warning flashes about 30 days before batteries are depleted.

Even if the warning does not appear, you should replace batteries once a year, or before leaving home for more than a month.

Advanced functions

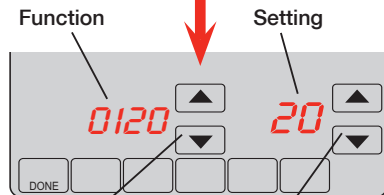
1. Press **SYSTEM**.



2. Press and hold blank center key until the display changes.



3. Change settings as required (see pages 22-25).



4. Press **DONE** to exit & save changes.

Press ▲/▼ to select function

Press ▲/▼ to change setting

Advanced functions

Year setting (first two digits)

Function Press ▲/▼ to change the first two digits of the year:

0120

Options: **20** = Year **20xx**
21 = Year **21xx**

Year setting (second two digits)

Function Press ▲/▼ to change the last two digits of the year:

0130

Options: **01 - 99** (i.e., 2001 - 2099)

Month setting

Function Press ▲/▼ to change the current month:

0140

Options: **01 - 12** (i.e., January - December)

Date setting

Function Press ▲/▼ to change the current date:

0150

Options: **01 - 31**

Advanced functions

Program schedule on/off

Function Press ▲/▼ to turn the program schedule on or off:

0160

- Options: 0 Program schedule is off. Thermostat is non-programmable.
4 Program schedule is on (7-day programmable).

Temperature format (°F/°C)

Function Press ▲/▼ to set the temperature display format:

0320

- Options: 0 Fahrenheit
1 Celsius

Daylight savings time on/off

Function The thermostat is pre-programmed to automatically adjust to daylight savings time.

0330

Press ▲/▼ to select an option:

- Options: 0 Off: No adjustment for daylight savings time
1 On: Auto-change to daylight savings time (through 2006, and for areas that do not use the new 2007 DST calendar)
2 On: Auto-change to daylight savings time (2007 and beyond, for areas that use the new 2007 DST calendar)

Advanced functions

Furnace filter change reminder

Function This feature displays an alert to remind you to change the furnace filter.
0500 Press ▲/▼ to set the desired reminder interval:

- Options:
- 0 Off (no reminder to change furnace filter)
 - 1 Reminder after 10-day run time (about 1 month)
 - 2 Reminder after 30-day run time (about 3 months)
 - 3 Reminder after 60-day run time (about 6 months)
 - 4 Reminder after 90-day run time (about 9 months)
 - 5 Reminder after 120-day run time (about 1 year)
 - 6 Reminder after 365-day run time (about 3 years)

Note: Press RESET to cancel the alert

Humidifier pad change reminder

Function This feature displays an alert to remind you to change the humidifier pad.
0510 Press ▲/▼ to set the desired interval:

- Options:
- 0 Off (no reminder to change humidifier pad)
 - 1 Reminder after 3 months
 - 2 Reminder after 6 months
 - 3 Reminder after 1 year

Note: Press RESET to cancel the alert

Advanced functions

UV lamp change reminder

Function This feature displays an alert to remind you to change the ultraviolet lamp.

0520 Press ▲/▼ to set the desired interval:

- Options:**
- 0** Off (no reminder to change UV lamp)
 - 1** Reminder after 1 year

Note: Press RESET to cancel the alert

Program schedule periods

Function Press ▲/▼ to set the number of program periods:

0540

- Options:**
- 2** Two program periods (Wake, Sleep)
 - 4** Four program periods (Wake, Leave, Return, Sleep)

Clock format

Function Press ▲/▼ to set the clock display format:

0640

- Options:**
- 12** 12-hour clock (i.e., “3:30 pm”)
 - 24** 24-hour clock (i.e., “15:30”)

Screen lock

Function Press ▲/▼ to choose a screen lock setting (see page 16):

0670

- Options:**
- 0** Screen is unlocked (fully functional)
 - 1** All functions locked except temperature controls and CANCEL key
 - 2** Screen is fully locked

In case of difficulty

If you have difficulty with your thermostat, please try the following suggestions. Most problems can be corrected quickly and easily.

Display is blank

- Check circuit breaker and reset if necessary.
- Make sure power switch at heating & cooling system is on.
- Make sure furnace door is closed securely.
- If thermostat is battery powered, make sure fresh AAA alkaline batteries are correctly installed (see page 20).

No response to key presses (or temperature will not change)

- Check to make sure the thermostat is not locked (see page 25).
- Make sure heating and cooling temperatures are set to acceptable ranges:
- Heat: 40° to 90°F (4.5° to 32°C)
 - Cool: 50° to 99°F (10° to 37°C)

Backlight is dim

- If thermostat is battery powered, make sure fresh AAA alkaline batteries are correctly installed (see page 20).
- If thermostat is AC powered, a dim display is normal. The backlight remains on at a low level, and brightens when a key is pressed.

In case of difficulty

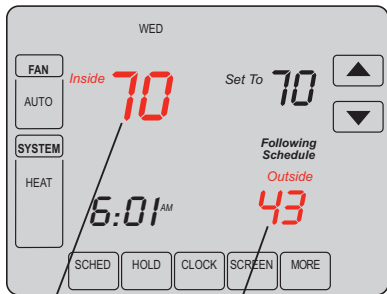
Heating or cooling system does not respond

- Press **SYSTEM** to set system to Heat. Make sure the temperature is set higher than the Inside temperature.
- Press **SYSTEM** to set system to Cool. Make sure the temperature is set lower than the Inside temperature.
- Check circuit breaker and reset if necessary.
- Make sure power switch at heating & cooling system is on.
- Make sure furnace door is closed securely.
- If “Wait” is displayed, the compressor protection timer is on. Wait 5 minutes for the system to restart safely, without damaging the compressor (see page 15).

Display shows Fan Auto and On or Auto and Circ at the same time

- This is normal operation. Auto indicates the thermostat is following the programmed fan setting. If Auto and On is shown, the fan is scheduled for “On” during this period (see page 7).

Optional remote sensors (select models)



Inside
temperature

Outside
temperature

If an outdoor sensor is installed, the current outdoor temperature is displayed.

If an indoor remote sensor is installed, the display shows the indoor temperature at the location of the sensor. (The internal sensor in the thermostat is disabled.)

If more than one indoor sensor is installed, the display shows an average of temperature readings from all sensors.

5-year limited warranty

Honeywell warrants this product, excluding battery, to be free from defects in the workmanship or materials, under normal use and service, for a period of five (5) years from the date of purchase by the consumer. If at any time during the warranty period the product is determined to be defective or malfunctions, Honeywell shall repair or replace it (at Honeywell's option).

If the product is defective,

- (i) return it, with a bill of sale or other dated proof of purchase, to the place from which you purchased it; or
- (ii) call Honeywell Customer Care at 1-800-468-1502. Customer Care will make the determination whether the product should be returned to the following address: Honeywell Return Goods, Dock 4 MN10-3860, 1885 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, or whether a replacement product can be sent to you.

This warranty does not cover removal or reinstallation costs. This warranty shall not apply if it is shown by Honeywell that the defect or malfunction was caused by damage which occurred while the product was in the possession of a consumer.

Honeywell's sole responsibility shall be to repair or replace the product within the terms stated above. HONEYWELL SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSS OR DAMAGE OF ANY KIND, INCLUDING ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING, DIRECTLY OR INDIRECTLY, FROM ANY BREACH OF ANY WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, OR ANY OTHER FAILURE OF THIS PRODUCT. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation may not apply to you.

THIS WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY HONEYWELL MAKES ON THIS PRODUCT. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED TO THE FIVE-YEAR DURATION OF THIS WARRANTY. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

If you have any questions concerning this warranty, please write Honeywell Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 or call 1-800-468-1502. In Canada, write Retail Products ON15-02H, Honeywell Limited/Honeywell Limitée, 35 Dynamic Drive, Toronto, Ontario M1V4Z9.

Automation and Control Systems

Honeywell International Inc.
1985 Douglas Drive North
Golden Valley, MN 55422

<http://yourhome.honeywell.com>



Printed in U.S.A. on recycled
paper containing at least 10%
post-consumer paper fibers.

® U.S. Registered Trademark.
© 2007 Honeywell International Inc.
US Patent No. 6595430, D509151; other patents pending
69-1894ES—1 Rev. M.S. 02-07

Honeywell Limited-Honeywell Limitée
35 Dynamic Drive
Toronto, Ontario M1V 4Z9

Honeywell

Honeywell

Manual de Uso

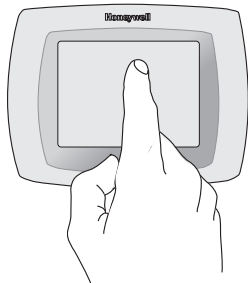


Serie VisionPRO® TH8000

Termostato programable con pantalla activada por tacto



69-1894ES-1



¡TENGA CUIDADO! Nunca utilice instrumentos con punta afilada, como un lápiz o bolígrafo para oprimir las teclas de la pantalla activada por tacto. Para evitar dañar el termostato, siempre oprima las teclas con la punta del dedo.

Este manual cubre los siguientes modelos

TH8110U: Para sistemas 1de Calefacción/1 de Refrigeración

TH8320U: Para hasta 3 sistemas de calefacción/2 de refrigeración

TH8320U: Para hasta 3 sistemas de calefacción/2 de refrigeración con deshumidificación

(Retire el termostato de la placa de montaje y gírelo para ver el número de modelo)

Este termostato tiene una batería de litio que puede contener perclorato.

Perclorato: puede ser necesario manipularlo con métodos especiales.

Visite www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

¿Necesita ayuda?

Para recibir asistencia con este producto visite <http://yourhome.honeywell.com> o llame gratis al Servicio de Atención al Cliente Honeywell al **1-800-468-1502**

Lea y conserve estas instrucciones

® Marca registrada en EE.UU.

Patente en EE.UU: N° 6595430, D509151 y otras patentes pendientes.

Copyright © 2007 Honeywell International Inc.

Todos los derechos reservados.

Índice de contenidos

Acerca de su nuevo termostato

Funciones del termostato.....	2
Programación a simple vista.....	3
Referencia rápida de los controles.....	4
Referencia rápida de la pantalla	5

Programación y operación

Ajuste del reloj	6
Ajuste del ventilador	7
Ajuste del sistema.....	8
Uso de horarios de programas	9
Anulaciones de horarios de programas..	12
Suspensión por vacaciones	14
Funciones especiales	15
Bloqueo de pantalla.....	16
Limpieza de pantalla.....	17
Control de la humedad	18

Apéndices

Instalación de las baterías	20
Funciones avanzadas	21
En caso de dificultades	26
Sensores remotos opcionales.....	28
Garantía limitada.....	29

¡Este termostato está listo para usar!

El nuevo termostato viene preprogramado y listo para usar. Ver página 3 para verificar los ajustes.



PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DAÑO DEL EQUIPO. Para impedir un posible daño al compresor, no haga funcionar el sistema de refrigeración cuando la temperatura exterior sea inferior a 50 °F (10 °C).

Acerca de su nuevo termostato

¡Felicitaciones! Usted acaba de comprar el termostato más avanzado y más fácil de usar en todo el mundo. Ha sido diseñado para brindarle muchos años de servicio confiable y control del clima con sólo tocar la pantalla.


Funciones

- Horarios programables de 7 días para una máxima comodidad y economía
- Programación desde su sillón: Sólo retire el termostato de la pared para ajustar los horarios.
- Cumple con las normas EnergyStar® para reducir enormemente sus gastos de calefacción/refrigeración.
- El control de temp. de un sólo toque anula el horario programado en cualquier momento.
- Preciso control de comodidad que mantiene la temperatura dentro del rango de 1°F del nivel que usted fije.
- Recordatorios para cambiar/controlar le avisan cuando revisar o reemplazar los filtros, baterías y otros componentes cruciales.
- La pantalla grande sensible al tacto con iluminación posterior es fácil de leer, incluso en la oscuridad.
- Ciertos modelos muestran y controlan la humedad en el verano.
- Ciertos modelos se adaptan a sensores remotos opcionales de exterior o de interior.

Este termostato está listo para usar!

El nuevo termostato viene preprogramado y listo para usar. Todo lo que tiene que hacer es ajustar la hora y el día. Luego verifique los siguientes ajustes y cámbielos si es necesario:

1. **Ajuste la hora**Ver página 6
2. **Seleccione el ajuste del ventilador:** Predeterminado en AutoVer página 7
3. **Seleccione el ajuste del sistema:** Predeterminado en HeatVer página 8
4. **Horarios de programas:** Predeterminado en niveles de ahorro de energía mientras trabaja o duerme (supone que se despierta a las 6 AM, sale a las 8 AM, vuelve a las 6 PM y se acuesta a las 10 PM)..... Ver páginas 10-13

 **CONTROL DE TEMP. DE UN SÓLO TOQUE:** En cualquier momento, puede anular el horario de programas y ajustar a mano la temperatura (ver páginas 12-14).

Referencia rápida de los controles

Oprima el día o los días para ajustar el horario de programa (ver página 11)

Oprima para seleccionar el funcionamiento del ventilador (ver página 7)

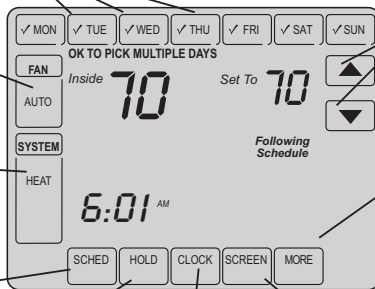
Oprima para seleccionar el tipo de sistema (ver página 8)

Oprima para ajustar el horario de programa (ver página 11)

Oprima para anular el horario de programa (ver páginas 12-14)

Oprima para ajustar el reloj (ver página 6)

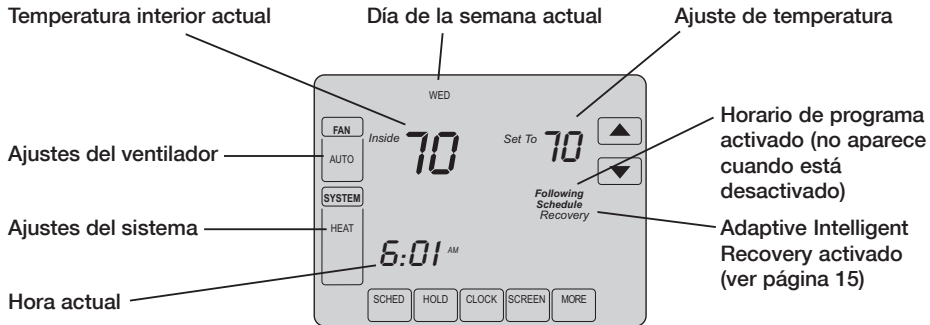
Oprima para bloquear el teclado durante 30 segundos para limpiar la pantalla (ver página 17)



Oprima para ajustar la configuración de temperatura (ver páginas 11-14)

Oprima para más opciones (ciertos modelos únicamente)

Referencia rápida de la pantalla



Otros mensajes de pantalla:

- **Cool On:** El sistema de refrigeración está activado
- **Heat On:** El sistema de calefacción está activado
- **Aux Heat On:** El sistema de calefacción auxiliar está activado

Ajuste del reloj

Appuyez sur **CLOCK**



Ajuste la hora, luego oprima **DONE**



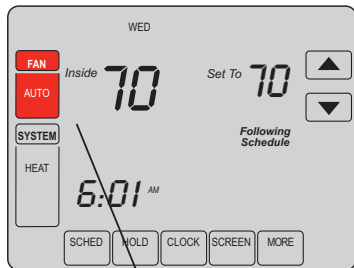
Para ajustar la hora actual en pantalla, oprima **CLOCK**, luego oprima ▲ o ▼ para ajustar la hora. Mantenga oprimido ▲ o ▼ para avanzar la hora con más rapidez.

Oprima **DONE** para guardar y salir (u oprima **CANCEL** para salir sin cambiar la hora).

Nota: El reloj de hora-real no debería requerir ajuste nunca ya que se actualiza automáticamente de acuerdo al horario de ahorro de energía diurno, y guarda toda la información de fecha/hora.

Nota: Para cambiar el día actual de la semana en pantalla, ver página 22.

Ajustes del ventilador



Oprima FAN

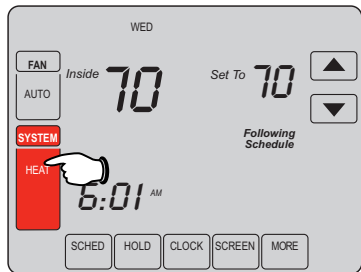
Presione **FAN** (ventilador) para seleccionar la función de ventilador; luego, presione **DONE** (listo):

- **On:** El ventilador está siempre encendido.
- **Auto:** El ventilador funciona sólo cuando el sistema de calefacción o de refrigeración está encendido.
- **Circ:** El ventilador funciona de manera aleatoria alrededor del 35% del tiempo, sin contar el tiempo de funcionamiento que tiene con el sistema de calefacción o de refrigeración.

Puede presionar el botón **FAN** (ventilador) para anular las configuraciones del ventilador que ha programado para distintos períodos (vea la página 11). Si selecciona On (encendido) o Circ (circulante), la configuración que ha seleccionado permanecerá activa hasta que presione **FAN** (ventilador) nuevamente para seleccionar Auto (automático) y regresar al cronograma del ventilador (vea la página 27 para obtener más información).

Nota: Si se programa un cronograma del ventilador, el modo 'Auto' (automático) lo ejecutará.

Ajustes del sistema



Presione el botón **SYSTEM** (sistema) para realizar la selección; luego, presione **DONE** (listo):

- **Heat:** El termostato controla sólo el sistema de calefacción.
- **Cool:** El termostato controla sólo el sistema de refrigeración.
- **Off:** Los sistemas de calefacción y refrigeración están apagados.
- **Auto:** El termostato selecciona automáticamente la calefacción o refrigeración de acuerdo a la temperatura interior. **
- **Em Heat:** (sólo para bombas de calefacción con calefacción auxiliar. El termostato controla la calefacción de emergencia y la auxiliar. El compresor está bloqueado. **

** Sólo ciertos modelos

Ahorre dinero con el ajuste de los horarios de programas

Es sencillo programar su sistema para lograr un máximo ahorro de energía. Usted puede programar cuatro períodos por día, con distintos ajustes para días de semana y fines de semana.



“WAKE”

6:00 am

70°

Ajuste de acuerdo a la hora en que se despierta y la temperatura que desea durante la mañana hasta que salga de su casa.



“LEAVE”

8:00 am

62°

Ajuste de acuerdo a la hora en que salga de su casa y la temperatura que desea cuando no está (generalmente un nivel de ahorro de energía).



“RETURN”

6:00 pm

70°

Ajuste de acuerdo a la hora que regresa a su casa y la temperatura que desea durante la noche hasta la hora de acostarse.



“SLEEP”





10:00 pm

62°

Ajuste de acuerdo a la hora en que se acuesta y la temperatura que desea durante la noche (generalmente un nivel de ahorro de energía).

Ajustes EnergyStar® para un ahorro máximo de costos

El termostato viene preajustado para usar los ajustes de programa EnergyStar®. Recomendamos estos ajustes, dado que pueden reducir sus gastos de calefacción/refrigeración hasta un 33%. (Ver la página siguiente para ajustar las horas y temperaturas para cada período).

		Heat (Lun-Vier)	Cool (Lun-Vier)	Heat (Sab-Dom)	Cool (Sab-Dom)
“Wake” (6:00)		70°	78°	70°	78°
“Leave” (8:00)		62°	85°	62° <small>[O cancele el período]</small>	85° <small>[O cancele el período]</small>
“Return” (18:00)		70°	78°	70° <small>[O cancele el período]</small>	78° <small>[O cancele el período]</small>
“Sleep” (22:00)		62°	82°	62°	82°

Para ajustar los horarios de programas

Oprima **SCHED**

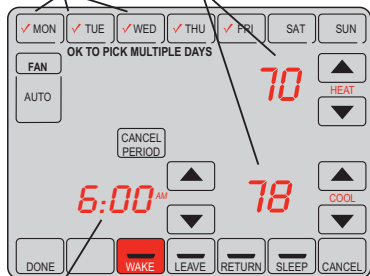


Oprima **EDIT**



Seleccione día(s)

Seleccione niveles de heat/
cool



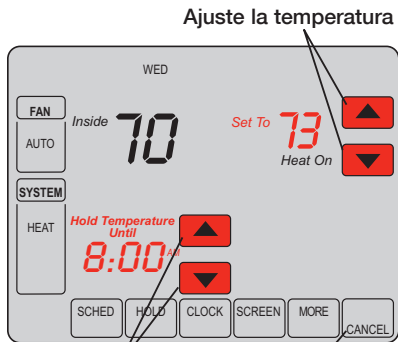
Ajuste la hora de comienzo del período de programa

1. Oprima **SCHED**, luego **EDIT**.
2. Oprima los botones de los días (**MON-SUN**) para seleccionar los días.
3. Oprima ▲ o ▼ para fijar el horario en que se despierta en los días seleccionados.
4. Oprima ▲ o ▼ para fijar la temperatura de calefacción y refrigeración para este período.
5. Oprima otros períodos (**LEAVE, RETURN, SLEEP**) para fijar el horario y la temperatura de cada uno.
6. Oprima **DONE** para guardar y salir (u oprima **CANCEL** para salir sin guardar los cambios).

Nota: Puede oprimir **CANCEL PERIOD** para eliminar cualquier período que no desee.

Nota: Oprima **FAN** para personalizar los ajustes del ventilador en cualquier período (ver página 7).

Anulación (temporaria) de horario de programas



Oprima ▲ o ▼ para ajustar inmediatamente la temperatura. Esto anulará temporariamente el ajuste de temperatura para el período actual.

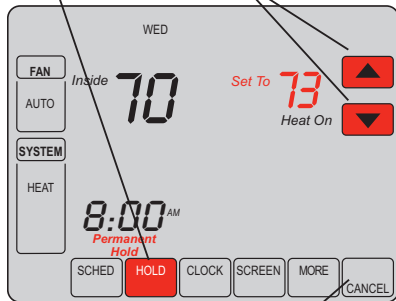
La nueva temperatura se mantendrá hasta la hora que haya fijado. Cuando se cumpla el plazo, el horario de programa reanudará y ajustará la temperatura al nivel que haya programado para el período actual.

Para cancelar los ajustes temporarios en cualquier momento, oprima **CANCEL** (o **SCHED**) se reanudará el horario del programa.

Anulación (permanente) de horario de programas

Oprima **HOLD**

Ajuste la temperatura



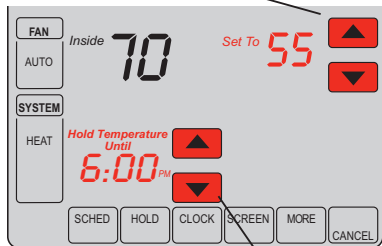
Oprima para reanudar el horario de programas

Oprima **HOLD** para ajustar permanentemente la temperatura. Esto apagará el horario de programas.

Cualquier temperatura que fije se mantendrá 24 horas al día, hasta que la cambie manualmente, u oprima **CANCEL** (o **SCHED**) para cancelar “Hold” y reanude el horario de programas.

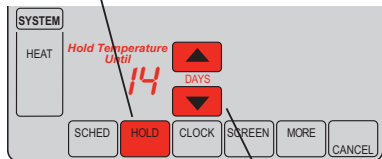
Suspensión por vacaciones

1. Fije la temperatura



2. Oprima para fijar la hora en la que se reanudará el horario

3. Oprima **HOLD** dos veces



4. Oprima para seleccionar la cantidad de días

Esta función puede suspender el horario de programas por largos períodos.

Oprima ▲ o ▼ para fijar la temperatura que desea, luego oprima ▲ o ▼ para fijar la hora del día en que desea que se reanude el horario cuando usted regrese. Oprima **HOLD** dos veces, luego oprima ▲ o ▼ para seleccionar el número de días.

Cualquier temperatura que fije se mantendrá las 24 horas del día durante la cantidad de días que seleccione. Después de transcurrida esa cantidad de días, el horario programado previamente se reanudará a la hora que usted fije.

Si usted regresa antes de lo previsto, oprima **CANCEL** (o **SCHED**) para cancelar "Hold" y reanudar el horario de programas.

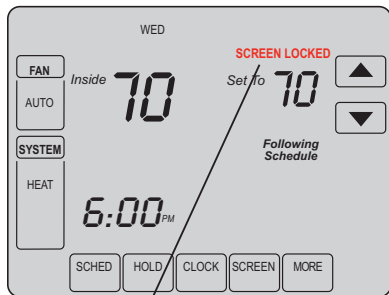
Funciones especiales

Cambio automático: Cuando el sistema se fija en Auto, el termostato selecciona automáticamente calefacción o refrigeración de acuerdo a la temperatura del interior.

Adaptive Intelligent Recovery: Permite que el termostato “aprenda” cuánto tiempo les lleva a la estufa y al acondicionador de aire alcanzar la temperatura programada, de modo que se alcance la temperatura a la hora fijada. Por ejemplo, fije la hora de levantarse a las 6 AM y la temperatura a 70°. La calefacción se encenderá antes de las 6 AM, para que la temperatura alcance los 70° cuando usted se despierte a las 6. El mensaje “Recovery” aparecerá en pantalla cuando el sistema se active antes del horario del período fijado.

Protección del compresor: Esta función fuerza al compresor a esperar unos minutos antes de volver a encenderse, para prevenir daños. Durante el tiempo de espera, el mensaje “Wait” titila en la pantalla.

Bloqueo de pantalla



Vea la función avanzada **0670** (página 25) para las opciones de bloqueo de pantalla

Para prevenir alteraciones no deseadas, la pantalla se puede bloquear parcial o totalmente.

Cuando está parcialmente bloqueada, la pantalla muestra el mensaje **SCREEN LOCKED** durante varios segundos si se oprime una tecla bloqueada. Para desbloquear la pantalla, oprima cualquier tecla que no esté bloqueada mientras **SCREEN LOCKED** aparece en pantalla.

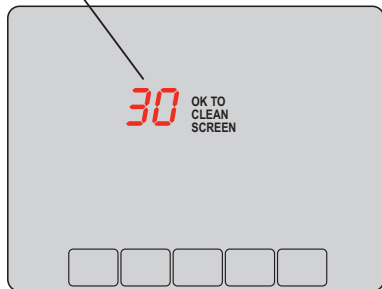
Cuando la pantalla está totalmente bloqueada, ninguna tecla funciona. Para desbloquear la pantalla, vea la función avanzada **0670** en la página 25.

Limpieza de pantalla

Oprima **SCREEN**



Temporizador de bloqueo de pantalla (30 segundos)

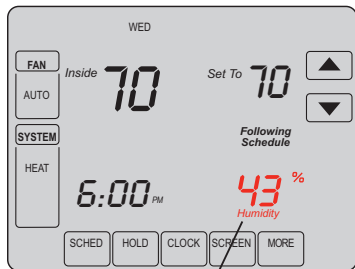


Oprima **SCREEN** para bloquear la pantalla para limpiarla. La pantalla permanecerá bloqueada durante 30 segundos para que pueda limpiarla sin cambiar los ajustes.

Después de 30 segundos, oprima **DONE** para reanudar el funcionamiento normal, u oprima **SCREEN** nuevamente si necesita más tiempo para limpiar.

Nota: No rocíe ningún líquido directamente sobre el termostato. Rocíe los líquidos en un paño, luego use el paño húmedo para limpiar la pantalla. Utilice agua o limpiavidrios doméstico. Evite los limpiadores abrasivos.

Visualización de nivel de humedad (modelos seleccionados)



Nivel de humedad interior

Ciertos modelos pueden mostrar el nivel actual de humedad interior.

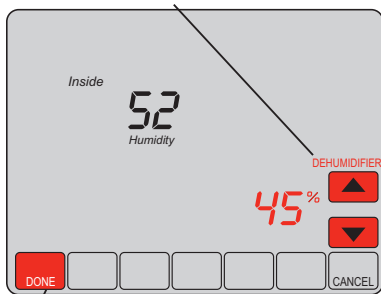
(Si hay un sensor de exterior instalado, se muestra la temperatura exterior en lugar del nivel de humedad). Oprima **MORE** para mostrar el nivel de humedad.

Control de deshumidificación (modelos seleccionados)

Oprima **MORE** hasta que muestre la humedad



Oprima para fijar la humedad deseada



Oprima para guardar y salir

Ciertos modelos le permiten disminuir la humedad durante el verano.

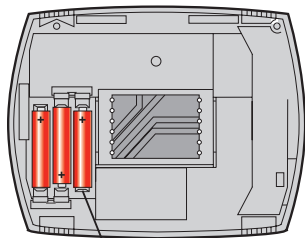
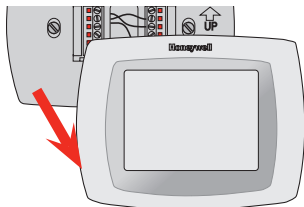
El termostato controla la humedad. Cuando la humedad aumenta, el termostato hace funcionar el acondicionador de aire por más tiempo para reducir la humedad (hasta 3°F por debajo de sus ajustes de temperatura de refrigeración).

Oprima **MORE** hasta que aparezca la pantalla de humedad, luego oprima ▲ o ▼ para fijar el nivel de humedad deseado.

Oprima **DONE** para guardar y salir, u oprima **CANCEL** para salir sin guardar los cambios.

Reemplazo de baterías

Sujete el termostato y hale para separarlo de la placa de montaje



Posez 3 pilas alcalinas AAA nuevas

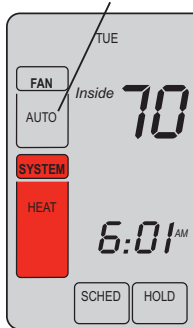
Las baterías son opcionales (para brindar alimentación de respaldo) si el cableado de su termostato se instaló para funcionar con CA.

Instale baterías nuevas inmediatamente cuando comience a titilar el aviso **LO BATT**. El aviso titila alrededor de 30 días antes de que las baterías estén agotadas.

Aunque el aviso no aparezca, debe reemplazar las baterías una vez al año, o antes de dejar su hogar por más de un mes.

Funciones avanzadas

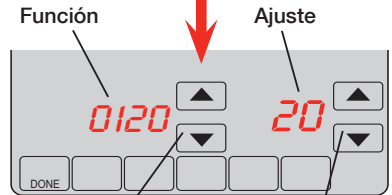
1. Oprima **SYSTEM**.



2. Mantenga oprimida la tecla vacía del centro hasta que cambie la pantalla.



3. Cambie los ajustes según sea necesario (ver páginas 22-25).



4. Oprima **DONE** para salir y guardar los ajustes.

Oprima ▲▼ para seleccionar la función

Oprima ▲▼ para cambiar los ajustes

Funciones avanzadas

Ajuste de año (primeros dos dígitos)

Función Oprima ▲/▼ para cambiar los primeros dos dígitos del año:

0120

Opciones: **20** = Año **20xx**

21 = Año **21xx**

Ajuste de año (segundos dos dígitos)

Función Oprima ▲/▼ para cambiar los últimos dos dígitos del año:

0130

Opciones: **01 - 99** (ej., **2001 - 2099**)

Ajuste de mes

Función Oprima ▲/▼ para cambiar el mes actual:

0140

Opciones: **01 - 12** (ej., Enero - Diciembre)

Ajuste de fecha

Función Oprima ▲/▼ para cambiar la fecha actual:

0150

Opciones: **01 - 31**

Funciones avanzadas

Horario de programas on/off

Función Oprima ▲/▼ para encender o apagar el horario de programas:

0160

- Opciones: 0 Horario de programas apagado. El termostato no es programable.
4 Horario de programas encendido (programable por 7 días)

Formato de temperatura (°F/°C)

Función Oprima ▲/▼ para ajustar el formato de visualización de temperatura:

0320

- Opciones: 0 Fahrenheit
1 Celsius

Horario de ahorro de energía on/off

Función El termostato está preprogramado para ajustarse automáticamente al horario de ahorro de energía diurno. Oprima ▲/▼ para seleccionar:

0330

- Opciones: 0 Off: Sin ajuste para horario de ahorro de energía diurno.
1 On: Cambio automático a horario de ahorro de energía diurno (para 2006 y para áreas que no usan el nuevo calendario 2007 DST)
2 On: Cambio automático a horario de ahorro de energía diurno (para 2007 y posterior para áreas que usan el nuevo calendario 2007 DST)

Funciones avanzadas

Recordatorio de cambio de filtro de la estufa

Función Esta función muestra un alerta para recordarle que cambie el filtro de la estufa.
0500 Oprima ▲/▼ para fijar el intervalo deseado:

- Opciones:
- 0 Off (Sin recordatorio para cambiar el filtro de la estufa)
 - 1 Recordatorio después de 10 días (alrededor de 1 mes)
 - 2 Recordatorio después de 30 días (alrededor de 3 meses)
 - 3 Recordatorio después de 60 días (alrededor de 6 meses)
 - 4 Recordatorio después de 90 días (alrededor de 9 meses)
 - 5 Recordatorio después de 120 días (alrededor de 1 año)
 - 6 Recordatorio después de 365 días (alrededor de 3 años)

Nota: Oprima
RESET para
cancelar la
alerta.

Recordatorio de cambio de paño del humidificador

Función Esta función muestra un alerta para recordarle que cambie el paño del humidificador. Oprima ▲/▼ para fijar el intervalo deseado:
0510

- Opciones:
- 0 Off (Sin recordatorio para cambiar el filtro de la estufa)
 - 1 Recordatorio después de 3 meses
 - 2 Recordatorio después de 6 meses
 - 3 Recordatorio después de 1 año

Nota: Oprima
RESET para
cancelar la
alerta.

Funciones avanzadas

Recordatorio de cambio de lámpara UV

Función Esta función muestra un alerta para recordarle que cambie la lámpara ultravioleta.

0520 Oprima ▲/▼ para fijar el intervalo deseado:

- Opciones: 0 Off (Sin recordatorio para cambiar la lámpara)
1 Recordatorio después de 1 año

Nota: Oprima RESET para cancelar la alerta.

Períodos de horario de programas

Función Oprima ▲/▼ para fijar la cantidad de períodos de programas:

0540

- Opciones: 2 Dos períodos de programa (Wake, Sleep)
4 Cuatro períodos de programa (Wake, Leave, Return, Sleep)

Formato de reloj

Función Oprima ▲/▼ para ajustar el formato de visualización del reloj:

0640

- Opciones: 12 Horario de 12 horas (ej.: "3:30 PM")
24 Horario de 24 horas (ej.: "15:30 PM")

Bloqueo de pantalla

Función Oprima ▲/▼ para elegir una opción de bloqueo de pantalla (ver p. 16):

0670

- Opciones: 0 Teclado desbloqueado (totalmente funcional)
1 Todas bloqueadas excepto los controles de temperatura y la tecla CANCEL
2 Pantalla totalmente bloqueada

En caso de dificultades

Si usted tiene dificultades con su termostato, pruebe las sugerencias que figuran a continuación. La mayoría de los problemas se pueden solucionar rápida y fácilmente.

Pantalla en blanco

- Verifique el disyuntor y reinicie si es necesario.
- Asegúrese de que esté encendido el interruptor del sistema de calefacción y refrigeración.
- Asegúrese de que esté bien cerrada la puerta de la estufa.
- Si el termostato se alimenta a batería, asegúrese de que estén correctamente instaladas baterías alcalinas AAA nuevas (ver página 20).

No responde cuando se oprimen las teclas (o la temperatura no cambia)

- Fíjese que el termostato no esté bloqueado (ver página 25).
- Asegúrese de que las temperaturas de calefacción y refrigeración se fijen en los rangos adecuados:
- Heat: 40° a 90°F (4.5° a 32°C).
 - Cool: 50° a 99°F (10° a 37°C).

La iluminación posterior es muy débil

- Si el termostato se alimenta a batería, asegúrese de que estén correctamente instaladas baterías alcalinas AAA nuevas (ver página 20).
- Si el termostato se alimenta con CA, es normal que la luz de la pantalla sea débil. La iluminación posterior permanece en un nivel bajo y se intensifica cuando se oprime una tecla.

En caso de dificultades

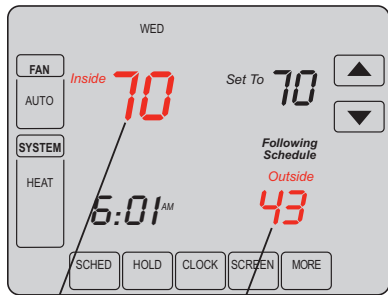
No responde el sistema de calefacción o de refrigeración

- Oprima **SYSTEM** para fijar en sistema en Calefacción. Asegúrese de que la temperatura de ajuste sea mayor que la temperatura interior.
- Oprima **SYSTEM** para fijar en sistema en Refrigeración. Asegúrese de que la temperatura de ajuste sea menor que la temperatura interior.
- Verifique el disyuntor y reinicie si es necesario.
- Asegúrese de que esté encendido el interruptor del sistema de calefacción y refrigeración.
- Asegúrese de que esté bien cerrada la puerta de la estufa.
- Si "Wait" aparece en pantalla, el temporizador de protección del compresor está funcionando. Espere 5 minutos a que el sistema se reinicie de modo seguro, sin dañar el compresor (ver página 15).

La pantalla muestra Fan Auto (ventilador automático) y On (encendido) o Auto (automático) y Circ. (circulante) al mismo tiempo

- Este funcionamiento es normal. Auto (automático) indica que el termostato sigue la configuración programada del ventilador. Si está en Auto (automático) y On (encendido), y el ventilador queda programado en On durante este período (vea la página 7).

Sensores remotos opcionales (modelos seleccionados)



Temperatura interior

Temperatura exterior

Si hay un sensor exterior instalado, se muestra la temperatura exterior actual.

Si hay un sensor remoto interior instalado, la pantalla muestra la temperatura interior en la ubicación del sensor. (El sensor interno del termostato está desactivado)

Si hay más de un sensor interno instalado, la pantalla muestra un promedio de las lecturas de temperatura de todos los sensores.

Garantía limitada de 5 años

Honeywell garantiza que, a excepción de la batería y en condiciones de uso y servicio normales, este producto no tendrá defectos de fabricación ni de materiales durante cinco (5) años a partir de la fecha de compra por parte del consumidor. Si durante ese período de garantía, el producto resulta defectuoso o tiene problemas de funcionamiento, Honeywell lo reparará o reemplazará (a criterio de Honeywell).

Si el producto es defectuoso:

- (i) devuélvalo, acompañado de la factura u otra prueba de compra con fecha, al lugar donde lo adquirió; o
- (ii) llame al número de atención al cliente de Honeywell al 1-800-468-1502. Atención al cliente determinará si el producto se debe devolver a la siguiente dirección: Honeywell Return Goods, Dock 4 MN10-3860, 1885 Douglas, Dr. N. Golden Valley, MN 55422 o bien, si se le puede enviar un producto de reemplazo.

Esta garantía no cubre los costos de remoción o reinstalación. Esta garantía no corresponde si Honeywell prueba que el defecto o mal funcionamiento ha sido ocasionado por daño producido mientras el producto estaba en manos de un consumidor.

La única responsabilidad de Honeywell será reparar o reemplazar el producto en el marco de los términos precedentemente mencionados. HONEYWELL NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGUNA PÉRDIDA NI DAÑOS DE NINGÚN TIPO, INCLUSO DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES QUE RESULTEN, DIRECTA O INDIRECTAMENTE DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, O DE NINGUNA OTRA FALLA DE ESTE PRODUCTO. Algunos estados no admiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuentes, de manera que tal vez esta limitación no se aplique en su caso.

ÉSTA ES LA ÚNICA GARANTÍA EXPRESA DE HONEYWELL RESPECTO DE ESTE PRODUCTO. LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUSO LA DE COMERCIABILIDAD Y DE APTITUD PARA UN USO PARTICULAR, SE LIMITA POR ELLO A LA DURACIÓN DE CINCO AÑOS DE ESTA GARANTÍA. Algunos estados no admiten limitaciones en cuanto a la duración de las garantías implícitas, de manera que tal vez la limitación precedente no se aplique en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y puede gozar de otros derechos que varían de un estado al otro.

Si desea consultar acerca de esta garantía, escriba a Honeywell Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 o llame al 1-800-468-1502. En Canadá, escriba a Retail Products ON15-02H Honeywell Limited/ Honeywell Limitée, 35 Dynamic Drive, Toronto, Ontario M1V4Z9.

Sistemas para automatización y control

Honeywell International Inc.

1985 Douglas Drive North

Golden Valley, MN 55422

<http://yourhome.honeywell.com>



Impreso en EE.UU: en papel reciclado
con un contenido mínimo de 10% de
fibras de papel posconsumo.

® Marca registrada en EE.UU.

Copyright © 2007 Honeywell International Inc.

Patente en EE.UU: N° 6595430, D509151 y otras patentes pendientes.

69-1894ES—1 Rev. M.S. 02-07

Honeywell Limited-Honeywell Limitée

35 Dynamic Drive

Toronto, Ontario M1V 4Z9

Honeywell